

## !lob !gailgan

Hoa sisenma-aon ts! sisenaoon ts!n hoana xu i ge ra #gaolkhahe !Huhasi !Awosasib !Hus (Social Security Commission) di !Gohos, !Aeb sas ts! !lob !Gailgab #Gaes !nan ni mataresa. !Guilnas matare#uis ge ne #gaesa xu ra dthe sisenao-i ni !lo, sisenlus kurina s!na tamas ka io sisen !lkhās masib !na ha tamase ni #anlghes karao.

Khoe-i di !lob !khas ne #gaesa ni matare#ui maris ge !lnā sisenao-e xu go uihā i khoe-i ai ra matare#uihe. Xoalgalgās “khoe-e xu go uihā i” ti hā mis dis ge nepas a sisenusa lgaub laroma a #haba. !ls ge ra !khō#gā mā khoe-i lgui-i ka xawe i ga a !gaulgau !lkhā !lib tamas ka io !lis go ne go !lo#oa khoe-i xa goro kōlgāhesa – !lo#oa go khoe-i ga !li-i ai #hanusise xoalguisa kōlgās !reamsa uihā tama hā i xawe. Nēs ge !lkhā surib !hōsa-i ts!na a !khō#gā !lkhā. Nē !lo#oa hā khoe-i ga aob tamas ka io taras ts! !gōana ni !goro hās ka os ge matare#uisa !lin !lga #gurose ra !, !lkhā suri soregub ts! xōlkhā hā khoen mābahe goron ailā.

## Sisenaoon matare#uis tsūkelgab sisenlkhāib ai go hāb laroma

Sisenaoon Matares #Hanumās ge ai#homide dī hā matare#uis #namipe, hana-i ga sisenao-e !laerob di !gaib !guib tamas ka io hāhā ra sorosi !nubusib tamas ka io !lob hā !lib / !lis siseni !nā go hā tsūkelgab xa a laromaheb !laeb !nā. Nē matare#uis ge !nāti ! sisenaoon hā #hanub ra !laekorobe !m!l!gui !lkhōloamaris !naka ra !lkhōloan !guin laroma a sisenxa.

Khoe-i di !lob !khas ne Sisenaoon Matare#uis #Gaesa ni matare#ui maris ge !lnā sisenao-e xu go uihā i khoe-i ai ra matare#uihe. Xoalgalgās “khoe-e xu go uihā i” ti hā mis dis ge nepas a sisenusa lgaub laroma a #haba. Nēs ra !khō#gās ge mā khoe-i lgui-i ka xawe i ga a !gaulgau !lkhā, !lib tamas ka io !lis go loasase tamas ka io !kharese nē go !lo#oa khoe-i xa goro kōlgāhesa uib di #hāsigu !nā hā !lkhā surib !hōsa-i ts!na a !khō#gā !lkhāsa. Nē !lo#oa hā khoe-i ga aob tamas ka io taras ts! !gōana ni !goro hās ka os ge matare#uisa !lin !lga #gurose ra ! !lkhā suri soregub ts! xōlkhā hā khoen mābahe goron ailā.

## Tare-ets a dī !lkhā sa sisenmā-ao-i Sisenxu #Hamumāsa go !u#am tits ga #āio?

- !Hao!hao !gaul!gaun sa !hōba ni #khā!nāna.
- !Goragu sa !gomsiba sa sisenmā-ao-i !kha.
- Hana i ga sisenmā-ao-e !hōba oresa ni hōba tama ni is karao, ots ge sa !gomsiba sisenxu o!nā-ao-i tamas ka io Sisenxu #Nū!l!khaeba-ao-i tawa sī-ū !lkhā.



## Māga !l!kharagu sao raga sisenmā-ao-i ga Sisenxu #Hanumās !l!garaga sao tama a io?

Sisenmā-ao-i ge a #ganhe !lkhā –

- !gae-oasa sisenao-i hā #hanu!nāse !hae!he hā-e;
- matare mādawa-amsa sisenao-e; tamas ka io
- !ni dā!harodi hā sisenxu o!nā-ao-i tamas ka io Sisenxu !Gor!gal!khaib xa !m!l!gui!he hāde d!lo!loa.

## Māpats !arufi hā #ansa a hō !lkhā?

- !Hao-ū re Ministris Sisenxu ts! !Huhasi !Oabadi disa (061-2066111) tawa.
- !Hao-ū re Legal Assistance Sentersa (061-223356).



Nē #an#an!ui#haweb ge Surigu O!nādi ts! #Gao#gaolnās Projeks Legal Assistance Senters dis xa 2014 !li kurib !nā ge ai#homi!he.

!Amlares ts! !gāis ge #Hanub Amerikab dīb xa marisise mālgā!he hā

Legal Assistance Senters:

- !!llawa!gōas 061-223356 • Xoalnā!khais 604, !Aellgams, Namibiab • Emails: info@lac.org.na

# LGBTs #HANUGU Namibiab !nā Sisenxu

Namibiab Sisenxu #Hanumās ge ra mī, sisenmā-ao-i lo!lū tamas ka io sāusa lgaub !nā sisenao-i !o!gu !gorasa a dī !loasa sao ran ai !go!gao hāse, aillgause surib, !gameb !haros tamas ka io omaris !re!amxasigu. Nēs ge hoa !harigu siseni digu ai sisenxa – #nū!k!hā!hes, #nū!bē!hes, tarin ni !lkhā!lkhā!khā!de hōs proxramgu !nā !lhaos laroma ra dthe sapi#ui!nādi, ts. !n.

Nē #Hanumās ge !o-aisase #khā tama hā !goras hā surib !gaellares tamas ka io surillnāe#nū!lkhās ai ra dthes ai. Namibiab #guro #hanub sisenxu dīb hā !hūb !horas khaolgā ge hā !b ge gere !lkhā!ba, !gorasa dthesa khoe-i surib !gaellares ai, xawes ge nēsa hā ge !lkhā!wa kōlgādi sisenxu #hanub didi !nā ge ūbē!he. Nausas ge !gorasa dīs khoe-i surib !gaellares tamas ka io mā suriba-i ra māsen #gaos disa !lkhā!bas surib ai !gorasa dīs dis !naka a !nā !lkhā. Nau !hūgu !nā hā !goralgal!khaigu ge a hō#ui !khais ge !lhōn hān ge sisenaoon surib ai hā !gorasa dī-aihes xa ra !romahese !gā!lgāna gere !hanahen ge, !lin ge #gaolkhādi hāts aore tamas ka io tares ga o ni ūhān ai d!lo!loa tama gere !sa, ts!n ge sisenaoon gere !hae!he !lin ga suriba dawa hās karaose.

LGBT = taesurillāgus, aoresurillāgub, hoalkhās!surillāb, suridawas



## Sorosi#harugub loa #gae#hawus Sexual harassment

“Sorosi#harugub loa #gae#hawus” ge ra lnaelgau #gaohe tama tanisenlgaub sorosi#harugub lkhāb lga ra #gaeb lgauba sisenao-i loagu hīa #hanixūse nē khoe-i lguitikōsiba sīsenni lnā ra tsālkhāsa. Nēs ge sisenmā-ao-i tamas ka io sisenllare-ao-e xu hā lkhā.

lnāpa kha ge lgam lgaukha hā sorosi#harugub loa #gae#hawus dikha sisenlkhaib ai:

- Sisenao-i nē lgauba llkhorellhare tama is – aillgause, sisenao-i lūsose nau sisenao-e lli-i lkha #ū#oas laroma ra llkhou#ui nausa i lnai ge lkhāikhomhe hīa.
- Mā lnāulāba ūhā khoe-i hoa-i nē tanisenlgauba ūloasa tamase ra lgawāfīs – aillgause, sisenao-i nau sisenao-i di samra tamas ka io #arede lkhōs tamas ka io lnorosa ra dītīsā sisenlkhaib ais, #hanu tama hāse.

Sorosi#harugub loa #gae#hawus g e a ī llkhā sats a mā surib dis tamas ka io mā surilgaellare-ets ūhās ai lgaolgaosa tamase. Nēs ge sorosi#harugub loa ra #gae xawe sakho māti ra tsābagus lkha lgaellaresa tama hā. #Khōadī-ao-i tsī #khōadī-aihe ra khoe-i ge lkharaga tamas ka io lgui surib di llkhās tsīna ī.

Aillgause, sorosi#harugub loa #gae#hawus llhōn nau lhūgu lnā hān xa i ge lnaelkhaisa ge hā i aorekhoeb ge llīb tare sisenllare-aodi xa sorosise a lnā#amhesa “aorekhoeseb” ge #āuloa hāse tanisen tama hā i lkhais laroma. Nau lnaelkhais lnās ge tarekhesa llīs sisenllare-aode sorosi#harugub lkhāb lga ra #gae#hawuse tsī gere ōa-am llīde lgoeb lga ra #gae sarana ana kaisa idi #gui llama-aona #harugub laroma #gae.

Sisenmā-aon ga llīna aitsama sorosi#harugub loa #gae#hawus lnā lhapixa tama i xawen ge nī llawollawo lnā sisenlkhaib nī lnorasa lkhaisa sorosi#harugub loa #gae#hawus laroma.

Sats nī hāna llgarihes kara sorosi#harugub loa #gae#hawusa #gōs laroma sisenlnāxūsa, ots ge sa sisenlnā hō-oas tamas ka io #oalnādi laroma mātare#uihes #hanuba ūhā.

## Omaris khoen ai hā lereamsendi

Omaris ai hā lereamsens ge lūilgās tsī #khālnās disa llgū-i, aob tamas ka io taras, lgōa-i tamas ka io “sats lereamsa tani-ai hān” māsa.

Sisenmā-aon ge tā lgorasa sisenao-i ai nī dī llī-i ūhā omaris ai lereamsendi ai lgaolgaō hāse. Sisenmā-aon ge hālaro ra marisa lnā lereamxasigu laroma sisenao-i tsī sisenao-i tsīn hoana nī mā.

Sisengu #Hanumās 11s 2007llī kurib dis ge xoalgālgā tama hā “khoe-e xu go ūihā i”, ti hā mī-aisa, xawes ge llīsa #haba #āibasensa ūhā is llkhā surib lhōsa-i tsīna llkhō#gā tsī lgōan hīa llkhā surib soregub lnā ra kōlgāhen tsīna. Ī llkhā a lkhais ge sisenmā-ao-i a lganlge llkhāsa #hanuba nē lgaub lnā sisenxa kaisa, xawets ge sa #hanuba lgonlgonlgaō tsī “khoe-e xu go ūihā i” ti hā mī-aisa nēpas ra lgause lguilā llkhā.



## Tsāballhaos sālāeb

Tsāballhaos sālāeb ge llōb tamas ka io llkhōllkhōsa laeb omaris khoen lnā ra hāb llaeb lnā ra ūhe sālāeba.

Nē laromas laromas ge Sisengu #Hanumāsā “omaris” ti hā mīsa ra lguilā llīs lgōa-i (#hunuma lgōa-i ase #hanusise ra ūloahe lgōa-i, lhaolnāsi lnaetigu loagu), aob tamas ka io taras, llgū-i tamas ka io lnāosa-i, lgāsab tamas ka io lgāsas, tsī luillgūb tamas ka io luillgūsa. Nēs ge ra #āibasen tsāballhaos sālāeb #hanusise #gaolkhāsa tama hāsa llōb tamas ka io laeb llkhā suri soregub dib lnā. (Nēs ge llkhāti ra #āibasen tsāballhaos sālāeb #hanusise #gaolkhāsa tama hāsa llōb tamas ka io laeb lkharaga suri soregub dib lnā llīn ga lgame tama io.)

## llAeb ailā sisenmā-ao-e xu lgoras mātaremaris

llAeb ailā sisenmā-ao-e xu lgoras mātaremaris ge ra mātare#uihe Sisenao-i hīa llkhā sisenmā-ao-i tawa 12s xa lnāsa llkhāga sisen hā-i ga –

- #hanuolnāse hākaihe o;
- aitsama sisenlū tamas ka io sisenlūs kurigu 65 diga a sīnāo; tamas ka io
- noxopa-i ra sisen hīa a llō o.

llAeb ailā sisenmā-ao-e xu lgoras mātaremaris ge lorodomma lgui wekheb llkhōloamarisa nī mātare#uihe mā lgui kurib hīa-i sisenao-e #gae lgaō tamase lnā sisenmā-ao-e goro sisenbab hoab laroma. Hana i sisenao-e noxopa-i ra sisen hīa nī llō xawe lumixollguiba ūhā tama nī is kara, ob ge #hanuba ra mī nē maris nī mātare#uihesa llī-i di taras tamas ka io aob tamas ka io lgōan sisenao-i din ai, hana-i tara-i tamas ka io ao-e nī lkhais karao. llKhā surillāgub lnāb ge nē lgāilgāba llkhō#gāsa tama hā lumixollguib nī lkhais karao. (Nēs ge llkhāti a sisenxa lkharaga surillāgub lnā llīn ga lgame tama io.) Nē laromas laroma, noxopa hā llkhā lnīn laroman ge, soregus lguisa hī hā khoena nī llawollawo lumixollguigan nī ūhāsa.

## Sisenaoon lhū-omkhāis lhanagu lnā hā tsī lnāpa ra sisen

Sisengu #Hanumās ge ra mī sisenmā-aon lgarolāsisenaoon din nī māsa #āuloa hā hāllkhain, #khari-omn tsī llgam-i tsīna lgarolāsisenaoon tsī llīn lereamsa ū-ai hā khoen tsīn hoan laroma. Sisenmā-ao-i ge llkhāti nī mā #ūn, maris #ūna llamas laroma, tamas ka io llhūlāsa llīn ūitsamaxūn tamas ka io lhanadīb laroma. Nēn ge lgarolāsisenaoon tsī llīn lereamsa ū-ai hā khoen tsīn hoan di #hāsigu lnā #āuloa hāse dīloaloa llkhā. Nē laromas ais ge “khoe-e xu go ūihā i” ti hā mī-ais di llguilāsa lgarolāsisenao-i tsī llī-i di aob tamas ka io taras, tsī llī-i lereamsa ū-ai hā lgōan lgarolāsisenao-i di tamas ka io llī-i di aob tamas ka io taras din lguina llkhō#gā hā. Nēs ge ra #āibasen lgarolāsisenao-i llī-i sisenmā-ao-e xu a #gaolkhā lloasa hāllkhai-i tsī #ūna llī-i llkhā suri lhōsa-i #hāsigu lnā dīloaloas ase. (llKhāti i ge sisenmā-ao-e lguis khami ī lgui-ai-i tsīna ūhā tama hā lkharaga surigu khoen hīa lgame taman #namipe.)